Porównanie tłumaczeń Izajasza 2:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nad wszystkimi wysokimi górami i nad wszystkimi wzniosłymi wzgórzami.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Nad wszystkimi strzelistymi górami, nad wszystkimi wzniosłymi wzgórzami.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Przeciwko wszystkim wysokim górom i przeciwko wszystkim wyniosłym pagórkom;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I na wszystkie góry wysokie, i na wszystkie pagórki wyniosłe;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	i na wszytkie góry wysokie, i na wszytkie pagórki wyniosłe,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	przeciw wszystkim górom niebotycznym i przeciw wszystkim pagórkom wyniosłym,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Nad wszystkimi wysokimi górami i nad wszystkimi sterczącymi pagórkami.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	przeciw wszystkim wysokim górom, przeciw wszystkim wyniosłym pagórkom;
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	i przeciw wszystkim górom wysokim i wszystkim wzgórzom wyniosłym;
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	górami, co się piętrzą wysoko, nad wszelkimi wyniosłymi wzgórzami,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і над усякою горою і над усяким високим горбом,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Na wszystkie wysokie góry i na wszystkie wyniosłe wzgórza.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	i na wszystkie wysokie góry, i na wszystkie wyniosłe wzgórza;